

SGH-C275L

Guía del usuario

- Dependiendo del software instalado, del proveedor de servicio o del país, algunas de las descripciones de esta guía pueden no coincidir exactamente con su teléfono.
- Dependiendo del país, el teléfono y los accesorios se pueden ver distintos de las

Printed in Korea

Code No.: GH68-17754A

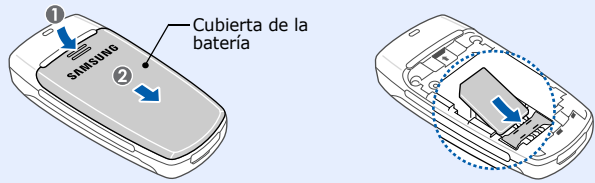
Spanish (LTN). 02/2008. Rev.1.0

Sitio Web

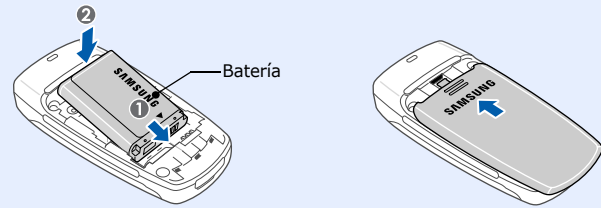
http://www.samsungmobile.com

Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

1. Quite la cubierta de la batería e inserte la tarjeta SIM.



2. Instale la batería y vuelva a colocar la cubierta.

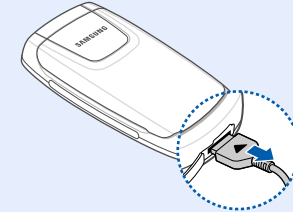


Carga de la batería

1. Enchufe el adaptador de viaje suministrado.



2. Una vez finalizada la carga, desconecte el adaptador.



Nota: No quite la batería del teléfono sin desconectar primero el adaptador. De lo contrario, el teléfono se puede dañar.

Diseño del teléfono y funciones de las teclas

Acceso Web/ Tecla de confirmación
En el modo Inactivo, accede al navegador Web.
En el modo Inactivo, selecciona la opción resaltada o confirma la entrada.
Teclas programables
Ejecutan las funciones indicadas por el texto sobre la tecla.

Tecla Marcar
Realiza y contesta una llamada. En el modo Inactivo, recupera las llamadas más recientes.

Tecla servidor de correo de voz
▶ *Servidor de correo de voz*

Teclas alfanuméricas

Teclas de navegación de cuatro direcciones
En el modo Inactivo, accede a los siguientes menús:
Arriba: Radio FM
Abajo/Izquierda/Derecha: sus menús favoritos
En el modo Menú, permiten desplazarse a través de las opciones del menú.

Tecla de encendido/Fin
Cuando se mantiene presionada, enciende o apaga el teléfono. También finaliza una llamada.

Tecla cancelar/borrar
Borra los caracteres de la pantalla. Permite volver al nivel de menú anterior.

Tecla modo Silencio
▶ *Modo Silencio*

Modo silencio

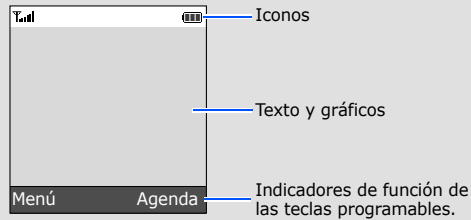
Mantenga presionado **#** en el modo Inactivo para desactivar todos los sonidos del teléfono. Para salir, mantenga presionada nuevamente esta tecla.

Servidor de correo de voz

Mantenga presionado **1** en el modo Inactivo para acceder al servidor de correo de voz.

Pantalla

El teléfono está en el modo Inactivo cuando no está en una llamada o usando un menú. Debe estar en el modo Inactivo para marcar un número de teléfono.



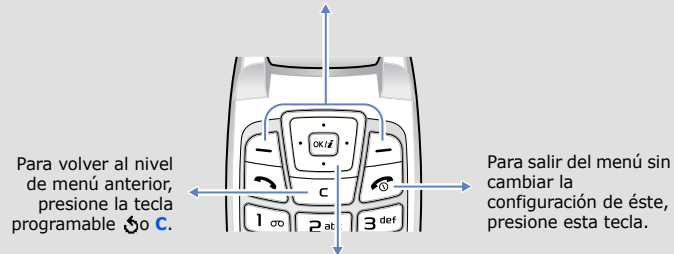
El teléfono muestra los siguientes indicadores de estado en la parte superior de la pantalla:

Icono	Descripción
	Intensidad de la señal recibida
	Llamada en curso
	Fuera del área de servicio; no puede realizar ni recibir llamadas, salvo llamadas de emergencia.
	Red GPRS
	Red de roaming
	Timbre de llamada definido en vibrar
	Modo silencio
	Función de desvío de llamadas activa
	Nuevo mensaje de texto
	Nuevo mensaje de correo de voz
	Alarma definida
	Nivel de carga de la batería

Uso de los menús

En el modo Inactivo, presione la tecla programable **Menú** para ingresar al menú principal.

Las etiquetas en las esquinas inferiores de la pantalla muestran las funciones de las teclas programables actuales. Presione la tecla programable izquierda () o la tecla programable derecha () para efectuar la función indicada.



Use las teclas de navegación de 4 direcciones como atajos para acceder a los menús favoritos.

1. En el modo Inactivo, presione la tecla programable **Menú**.
2. Seleccione **Configuraciones** → **Acceso directo**.
3. Seleccione una tecla.
4. Seleccione el menú que desea asignar a la tecla.

Para seleccionar o modificar un menú o función:

1. En el modo Inactivo, presione la tecla programable **Menú**.
2. Presione las teclas de navegación para llegar al menú deseado y luego presione la tecla programable **Seleccionar** o .
3. Si el menú contiene algún submenú, ubique el que desea presionando las teclas de navegación. Presione la tecla programable **Seleccionar** o para ingresar al submenú.
Si el menú seleccionado contiene submenús adicionales, repita este paso.
4. Presione las teclas de navegación para encontrar la configuración deseada.
5. Presione la tecla programable **Seleccionar** o para confirmar la configuración deseada.

Números de accesos directos

Puede acceder rápidamente al menú deseado con los números de los accesos directos. El número del acceso directo aparece en frente al nombre del menú en el modo Menú.

Encendido o apagado del teléfono

1. Mantenga presionado por más de un segundo para encender el teléfono.
2. Presione la tecla programable **Sí** y defina la hora y la fecha siguiendo las instrucciones en pantalla. Consulte "Cambio de la hora y fecha".
3. Mantenga presionado por más de dos segundos para apagar el teléfono.

Cambio del idioma de la pantalla

1. En el modo Inactivo, presione la tecla programable **Menú**.
2. Seleccione **Configuraciones** → **Idioma**.
3. Seleccione un idioma.

Realización de llamadas

1. En el modo Inactivo, ingrese un código de área y número de teléfono y presione .
2. Cuando desee finalizar la llamada, presione .

Contestación de llamadas

1. Cuando el teléfono suene, presione la tecla programable **Aceptar** o para contestar la llamada.
Para rechazar la llamada, presione la tecla programable **Rechaz.** o .
2. Cuando desee finalizar la llamada, presione .

Mapa de menús

1. SIM AT*

2. Llamadas

- 2.1 Llamadas perdidas
- 2.2 Llamadas recibidas
- 2.3 Llamadas realizadas
- 2.4 Eliminar todo
- 2.5 Duración llamadas
- 2.6 Coste de llamada*

3. Agenda

- 3.1 Buscar
- 3.2 Nueva entrada
- 3.3 Búsqueda de grupos
- 3.4 Editar grupo
- 3.5 Marcación rápida
- 3.6 Eliminar todo
- 3.7 Estado de la memoria
- 3.8 SDN*

4. Navegador WAP

- 4.1 Inicio
- 4.2 Favorito
- 4.3 Introducir URL
- 4.4 Configuración
- 4.5 Borrar caché
- 4.6 Mensajes de información

5. Mensajes

- 5.1 Buzón entrada
- 5.2 Buzón salida
- 5.3 Crear
- 5.4 Plantillas
- 5.5 Configuración
- 5.6 Eliminar todo
- 5.7 Estado de la memoria
- 5.8 Buzón de voz
- 5.9 Difusión

6. Entretenimiento

- 6.1 Sonidos
- 6.2 Imágenes
- 6.3 Eliminar todo
- 6.4 Estado de la memoria

7. Organizador

- 7.1 Alarma
- 7.2 Agenda
- 7.3 Fecha y hora
- 7.4 Calculadora
- 7.5 Lista de tareas

8. Radio FM

9. Configuraciones

- 9.1 Mostrar configuración
- 9.2 Sonidos
- 9.3 Mensaje de bienvenida
- 9.4 Número propio
- 9.5 Idioma
- 9.6 Seguridad
- 9.7 Configuración adicional
- 9.8 Acceso directo
- 9.9 Servicios de red
- 9.0 Restablecer configuración

* Disponible sólo si lo admite la tarjeta SIM.

Ingreso de texto

Cambio del modo de entrada de texto

En un campo de ingreso de texto, presione la tecla programable derecha hasta que aparezca el indicador de modo de ingreso deseado.

Modo T9

- Presione **2** a **9** para comenzar a ingresar una palabra. Presione cada tecla una vez para una letra.

Ejemplo: Por ejemplo, presione **4**, **6**, **5**, y **2** para ingresar “Hola” en el modo T9.

T9 predice la palabra que está escribiendo y puede cambiar con cada tecla que presiona.
- Ingrese la palabra completa antes de editar o borrar caracteres.
- Cuando la palabra aparece en forma correcta, vaya al paso 4. De lo contrario, presione **0** para ver otras opciones de palabras para las teclas que presionó.

Por ejemplo, “Of” y “Me” utilizan **6** y **3**.
- Presione**#** para insertar un espacio e ingresar la palabra siguiente.

Menú	Descripción
Menú > Agenda > Editar grupo	Seleccionar un tono de timbre e imagen para las llamadas entrantes y mensajes de los miembros de un grupo. También cambiar el nombre del grupo.
Menú > Agenda > Marcación rápida	Asigne números de marcación rápida para los números que marca con más frecuencia.
Menú > Agenda > Eliminar todo	Borrar todos los contactos de la Agenda telefónica almacenados en la memoria del teléfono, en la tarjeta SIM o en ambas.
Menú > Agenda > Estado de la memoria	Ver el número total de contactos de la Agenda telefónica en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM.
Menú > Agenda > SDN	Acceder a la lista de números de servicio asignados por el proveedor de servicio.
Menú > Navegador WAP > Inicio	Iniciar el navegador Web.
Menú > Navegador WAP > Favorito	Guarde las direcciones URL para poder acceder rápidamente a páginas Web.
Menú > Navegador WAP > Introducir URL	Ingrese manualmente una dirección URL y acceda a la página Web asociada.
Menú > Navegador WAP > Configuración	Cambiar la configuración del navegador.
Menú > Navegador WAP > Borrar caché	Borrar información guardada en la memoria caché.
Menú > Navegador WAP > Mensaje de información	Cambiar la configuración del servicio y acceder o borrar mensajes WAP PUSH.

Menú	Descripción
Menú > Configuraciones > Mensaje de bienvenida	Ingresar el mensaje de bienvenida que aparecerá al encender el teléfono.
Menú > Configuraciones > Número propio	Revisar sus números de teléfono o asignar un nombre a éstos.
Menú > Configuraciones > Idioma	Seleccionar un idioma que se utilizará para el texto de la pantalla.
Menú > Configuraciones > Seguridad	Proteger el teléfono contra uso no autorizado. Al bloquearlo, tendrá que ingresar la contraseña del teléfono. Está predefinida en "00000000." Puede cambiar la contraseña en el menú Cambiar contraseña .
Menú > Configuraciones > Configuración adicional	Definir la función de rellamada automática o el método de contestación.
Menú > Configuraciones > Acceso directo	Definir las teclas de navegación como accesos directos para acceder directamente a los menús favoritos.
Menú > Configuraciones > Servicios de red	Acceder a los servicios de red ofrecidos por el proveedor de servicio.
Menú > Configuraciones > Restablecer configuración	Restablecer el teléfono a la configuración predeterminada de fábrica.

Modo ABC

Presione las teclas con el carácter deseado:

- una vez para el primer carácter
- dos veces para el segundo carácter
- y así sucesivamente.

Por ejemplo, presione **2** tres veces para ingresar “C” y **5** dos veces para ingresar “K”.

Modo Números

Presione las teclas correspondientes a los dígitos que desea.

Modo Símbolos

Presione las teclas numéricas correspondientes al símbolo que desea y presione la tecla programable **OK**. Puede presionar **Arriba** o **Abajo** para ver más símbolos.

Consejos para el ingreso de texto

- Para mover el cursor, presione las teclas de navegación.
- Para borrar los caracteres uno por uno, presione **C**. Para borrar la pantalla, mantenga presionado **C**.
- Para insertar un espacio entre caracteres, presione **#**.

Menú	Descripción
Menú > Mensajes > Buzón entrada o Buzón salida	Leer mensajes enviados o recibidos.
Menú > Mensajes > Crear	Crear y enviar mensajes a otros teléfonos móviles.
Menú > Mensajes > Plantillas	Plantillas predefinidas de mensajes de uso frecuente.
Menú > Mensajes >Configuración	Definir opciones para usar servicios de mensajería.
Menú > Mensajes > Eliminar todo	Borrar mensajes en cada buzón de mensajes o todos los mensajes de una sola vez.
Menú > Mensajes > Estado de la memoria	Revisar la información de memoria para los mensajes.
Menú > Mensajes > Buzón de voz	Acceder al servidor de buzón de voz y escuchar los mensajes en la red.
Menú > Mensajes > Difusión	Cambiar la configuración del servicio y acceder a mensajes de difusión.
Menú > Entretenimiento > Sonidos o Imágenes	Acceder a sonidos o imágenes en la memoria del teléfono.
Menú > Entretenimiento > Eliminar todo	Borrar sonidos o imágenes en cada buzón de medios o todos los archivos de medios de una sola vez.
Menú > Entretenimiento > Estado de la memoria	Revisar la cantidad de memoria en uso para sonidos e imágenes.
Menú > Organizador > Alarma	Definir una alarma para que suene a una hora específica.

Precauciones importantes de seguridad

Lea estas directrices antes de utilizar el teléfono inalámbrico. No cumplir las puede ser peligroso o ilegal.

Siempre conduzca con precaución

No utilice un teléfono manual mientras conduzca; primero estacione el vehículo.

Apáguelo al cargar combustible

No use el teléfono en un punto de carga de combustible (estación de servicio) o cerca de combustibles o químicos.

Apáguelo en los aviones

Los teléfonos inalámbricos pueden provocar interferencia. Su uso en aeronaves es ilegal y peligroso.

Apáguelo en las cercanías de equipos médicos

Es posible que en hospitales y centros de salud se utilicen equipos sensibles a la energía de RF externa. Siga todas las normas o reglas vigentes.

Interferencia

Todos los teléfonos inalámbricos pueden sufrir interferencias, lo que puede afectar a su rendimiento.

Reglamentación especial

Siga todas las reglamentaciones especiales y siempre apague el teléfono cuando se indique que está prohibido su uso.

- Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas en el modo T9 o ABC, presione *****.
- Para ingresar signos de puntuación en el modo T9 o ABC, presione **1** o **0**.

Envío de un mensaje SMS

- En el modo Inactivo, presione la tecla programable **Menú**.
- Seleccione **Mensajes** → **Crear**.
- Ingrese el texto del mensaje.
- Presione la tecla programable **Opciones** y agregue elementos usando las siguientes opciones:
 - Agregar objetos**: agregar sonido, imágenes o imágenes animadas.
 - Agregar plantillas**: añadir plantillas de texto.
 - Agregar contactos**: agregar contactos a la Agenda telefónica.
 - Agregar favorito**: agregar elementos favoritos.
- Presione la tecla programable **Opciones** y seleccione **Sólo enviar** o **Guardar y enviar**.
- Si selecciona **Guardar y enviar**, seleccione una ubicación de memoria.
- Ingrese un número de destino y presione la tecla programable **OK**.

Menú	Descripción
Menú > Organizador > Agenda	Mantener un seguimiento de las planificaciones diarias o mensuales.
Menú > Organizador > Fecha y hora	Configurar manualmente la hora y fecha actuales o definir la zona horaria local.
Menú > Organizador > Calculadora	Ejecutar funciones aritméticas básicas.
Menú > Organizador > Lista de tareas	Crear una lista de tareas y asignar un plazo para cada una.
Menú > Radio FM	Escuche música o noticias con la radio FM del teléfono.
Menú > Configuraciones > Mostrar configuración > Fondo	Seleccione una imagen de fondo para mostrar en el modo Inactivo.
Menú > Configuraciones > Mostrar configuración > Brillo	Ajuste el brillo de la pantalla para diversas condiciones de iluminación.
Menú > Configuraciones > Mostrar configuración > Contraste	Ajuste el contraste de la pantalla para diversas condiciones de iluminación.
Menú > Configuraciones > Mostrar configuración > Retroiluminación	Definir el tiempo que la iluminación de la pantalla se mantiene encendida.

Resistencia al agua

El teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Uso sensato

Úselo sólo en la posición normal (junto al oído). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté encendido.

Llamadas de emergencia

Ingrese el número de emergencia para su ubicación actual, luego presione . No finalice la llamada hasta que se le otorgue permiso para hacerlo.

Niños pequeños y el teléfono

Mantenga el teléfono y todas sus piezas, incluidos los accesorios, fuera del alcance de los niños pequeños.

Accesorios y baterías

Utilice sólo baterías y accesorios aprobados por Samsung, tales como auriculares y cables de datos para PC. El uso de accesorios no autorizados puede dañar el teléfono y ser peligroso.

PRECAUC	Se corre el riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una del tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
	Utilizar el teléfono en forma prolongada con un volumen muy alto puede dañar su audición.

Servicio calificado

Sólo personal de servicio calificado puede reparar su teléfono.

Referencia rápida de funciones

Esta sección ofrece breves explicaciones de las funciones del teléfono.

Menú	Descripción
Menú >SIM AT	Use diversos servicios adicionales ofrecidos por su proveedor de servicio.
Menú >Llamadas > Llamadas perdidas, Llamadas recibidas o Llamadas realizadas	Ver las últimas llamadas realizadas, recibidas o perdidas.
Menú > Llamadas > Eliminar todo	Borrar los registros de llamadas en cada tipo de llamada, o todos los registros de llamadas de una vez.
Menú >Llamadas > Duración llamadas	Ver la duración de las llamadas recientes marcadas y recibidas. También reiniciar el contador de llamadas.
Menú > Llamadas > Coste de llamada	Visualizar el coste de sus llamadas.
Menú > Agenda > Buscar	Buscar contactos en la Agenda.
Menú > Agenda > Nueva entrada	Añada un nuevo contacto a la Agenda telefónica.
Menú > Agenda > Búsqueda de grupos	Buscar contactos en la Agenda telefónica en grupos de llamantes.

Menú	Descripción
Menú > Configuraciones > Sonidos > Tono de llamada	Seleccionar un tono de llamada para las llamadas entrantes
Menú > Configuraciones > Sonidos > Volumen timbre	Ajustar un nivel de volumen.
Menú > Configuraciones > Sonidos > Tipo de alerta	Seleccionar un tipo de alerta para el timbre de llamada.
Menú > Configuraciones > Sonidos > Tono del teclado	Seleccionar el tono que emitirá el teléfono al presionar una tecla.
Menú > Configuraciones > Sonidos > Volumen del teclado	Ajustar el volumen de las teclas.
Menú > Configuraciones > Sonidos > Tono de mensaje	Seleccionar el tono de timbre de alerta para SMS y mensajes de difusión.
Menú > Configuraciones > Sonidos > Alerta durante llamada	Configure el teléfono para que le avise al recibir un mensaje nuevo o cuando la hora de una alarma se presente durante una llamada.
Menú > Configuraciones > Sonidos > Tono de la tapa	Seleccionar el tono que emitirá el teléfono al abrirlo o cerrarlo.
Menú > Configuraciones > Sonidos > Tonos extra	Definir tonos adicionales para el teléfono.

Información de SAR

Su teléfono inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de emisión de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) definidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los Estados Unidos. Estos límites forman parte de las directrices integrales y establecen los niveles permitidos de energía de radiofrecuencia para la población general. Las directrices se basan en normas de calidad desarrolladas por organizaciones científicas independientes a través de una evaluación periódica y completa de estudios científicos.

Las normas incluyen un margen de seguridad considerable diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, sin importar la edad y estado de salud.

La norma de exposición para los teléfonos inalámbricos emplea una unidad de medición conocida como Tasa específica de absorción (SAR). El límite SAR establecido por la FCC es 1,6 W/kg*. Los valores SAR más altos para este modelo de teléfono, según lo informado a la FCC, son GSM 850 Cabeza: 0,902 W/kg, En el cuerpo: 0,607 W/kg y GSM 1900 Cabeza: 1,08 W/kg, En el cuerpo: 0,403 W/kg.

* En los Estados Unidos y Canadá, el límite SAR para los teléfonos móviles usados por el público es de 1,6 watts/kg (W/kg) en promedio sobre un gramo de tejido. El estándar incorpora un margen sustancial de seguridad para otorgar protección adicional al público y justificar cualquier variación en las mediciones.